

Reply of the Egyptian Government to Joint urgent appeal
UA G/SO 218/2 G/SO 214 (67-17) Assembly & Association (2010-1) G/SO 214 (107-9)
G/SO 214 (53-24) EGY 19/2013

1. The security forces entered the offices of the Egyptian Centre for Economic and Social Rights on 18 December 2013 because the citizen Mohamed Adel Fahmy was hiding there. He was arrested in implementation of a decision of the public prosecutor which transferred case number 9593/2013 to Abdeen Misdemeanour Court. The court sentenced the said citizen to three years' imprisonment and a fine of EGP 50,000.
 2. The public prosecutor's aforementioned decision was in connection with a protest by the accused on 30 November 2013 outside Abdeen court without the approval provided for in the Protest Act, acts of thuggery and attacking the police charged with securing the court.
 3. All the legal measures taken by the security forces in implementation of the decision were in connection with the arrest of the citizen Mohamed Adel pending a ruling in the case and had no connection with the Egyptian Centre for Economic and Social Rights or its managers.
-

TIME RECEIVED	REMOTE CSID	DURATION	PAGES	STATUS
March 19, 2014 10:26:06 AM GMT+01:0	41 22 7384415	57	2	Received
19/03/2014 11:08	41-22-7384415	MISSION EGYPTE	PAGE 01/02	

*Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Office
of International Organisations
in Geneva*



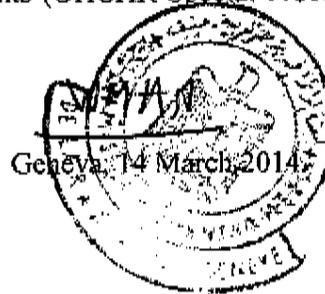
البعثة الدائمة لجمهورية مصر العربية
لدى الأمم المتحدة
والمنظمات الدولية
في جنيف

URGENT & CONFIDENTIAL

CHAN. 2014.099

The Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to the United Nations and Other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR-Special Procedures Branch), and with reference to your fax dated December 24th 2013 regarding the Joint Urgent Appeal "UA G/SO 218/2 G/SO 214 (67-17) Assembly & Association (2010-1) G/SO 214 (107-9) G/SO 214 (53-24) EGY 19/2013" concerning "an alleged raid on the offices of the Egyptian Centre for Economic and Social Rights by State Security Forces", has the honor to attach herewith the preliminary information provided by the Ministry of Interior of the Arab Republic of Egypt concerning the allegations included in the aforementioned communication, and looks forward that the enclosed information be brought to the attention of the mandate holders who presented the foresaid Urgent Appeal, and be duly reflected in the relevant communications report to be submitted to the Human Rights Council.

The Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to the United Nations and Other International Organizations in Geneva avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR-Special Procedures Branch), the assurances of its highest consideration.



Office of the High Commissioner for Human Rights (Special Procedures Branch)
Palais des Nations, CH-1211, Geneva 10
Fax: +41-22 917 90 06

PERMANENT MISSION OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT
TO THE UNITED NATIONS & OTHER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS
49 AVENUE BLANC, 1202 - GENEVE
TEL: +41-22-731.6530 FAX: +41-22-738.4415
mission.egypt@tics.itu.int

رد الحكومة المصرية علي
الإلتماس العاجل المشترك رقم

UA G/SO 218/2 G/SO 214 (67-17) Assembly & Association
(2010-1) G/SO 214 (107-9) G/SO 214 (53-24) EGY 19/2013

١- قامت قوات الأمن بدخول المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية نظراً لاختباء المواطن "محمد عادل فهمي" في مقر المركز يوم ١٨ ديسمبر ٢٠١٣، حيث تم ضبطه به تنفيذاً لقرار النيابة العامة، الذي أحالت فيه القضية رقم ٢٠١٣/٩٥٩٣ لمحكمة جناح عابدين، والتي صدر فيها حكماً بحبس المواطن المذكور لمدة ٣ سنوات وتوقيع غرامة مالية عليه قدرها ٥٠ ألف جنيه مصري.

٢- قرار النيابة العامة المشار إليه بعاليه كان اتصالاً بتظاهر المذكور في ٢٠١٣/١١/٣٠ أمام محكمة عابدين دون الإلتزام بالضوابط المنصوص عليها في قانون تنظيم التظاهر، وقيامه بأعمال شغب، وكذلك الإعتداء علي قوات الشرطة المكلفة بتأمين مقر المحكمة.

٣- كافة الإجراءات القانونية التي قامت قوات الأمن بتنفيذها كانت إتصالاً بضبط واحضار المواطن "محمد عادل" علي ذمة قضية صدر حكماً فيها، ولم تكن لها أية علاقة بالمركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية أو القائمين علي إدارته.